

## Riktlinjer för Emmabodas skolor inför ramadan

### المبادئ التوجيهية لمدارس بلدية إيمابودا في شهر رمضان

Ramadan pågår under 30 dagar från gryningen till solens nedgång. Årets ramadan påbörjas den 13 april och avslutas med högtiden Eid al-fitr.

يستمر رمضان لمدة 30 يوماً من الفجر حتى مغيب الشمس. يبدأ الشهر هذا العام 12 من شهر نيسان وينتهي حيث يبدأ عيد الفطر.

- Fastan är inte obligatorisk för barn i grundskoleåldern, men många yngre vill prova.
- Fastan får inte leda till skada, därför får sjuka eller svaga personer ej fasta.
- Fastan får inte förhindra studier eller arbete.

الصيام ليس إلزامياً للطلاب في المدرسة الإبتدائية لكن العديد من الصغار يريدون تجربتها.

يجب أن لا يتسبب الصيام باللائق الأذى بالأطفال لذلك ينبغي على الطالب المرضى أو ذوي الاجسام الضعيفة عدم الصيام. ينبغي أن لا يكون الصيام سبب في إعاقة الطالب عن دراسته أو متابعة أعماله ونشاطاته في المدرسة.

### Riktlinjer för elever i Emmabodas skolor:

#### المبادئ التوجيهية للطلاب في مدارس بلدية إيمابودا

- Skolans rekommendation är att elever ska äta och dricka under dagen för att orka med sina studier. Eleverna ska fullfölja sina studier även om de väljer att fasta.
- Eleven ska delta i skolans alla ämnen även under fastan.
- Elevens vårdnadshavare ansvarar för elev som fastar, vilket betyder att om eleven ej kan fullfölja skolarbetet kontaktas vårdnadshavare av elevens mentor och vårdnadshavare ansvarar för att avbryta fastan.

توصي المدرسة أن يتناول الطالب طعامه وشرابه خلال اليوم بشكل طبيعي لكي يتمكن من متابعة دراسته. سيتابع الطالب دراسته كالمعتاد حتى لو اختار الصيام.

سيتابع الطالب مشاركتهم في جميع المواد المدرسية حتى خلال الصيام.

يعتبرولي أمر الطالب هو المسؤول أمام المدرسة عن صيامه ، ما يعني أنه سيتم الإتصال بولي أمر الطالب من قبل المدرس المسؤول في حالة لم يستطع الطالب متابعة عمله المدرسي وحينها يكونولي الأمر مسؤولاً